

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
Iktatószám: <i>21/6605-3/2019/V</i>		
2019 MÁJ 28.		
előszám: <i>19/6605-2</i>	mellet:db	előadó: <i>0153</i>

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019. május 15-én 17.00 órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. tanácsterem.

Jelen vannak: Kirov Péter elnök
Galin Tyutyunkov elnökhelyettes
Földessy Csilla képviselő

Kirov Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy az ülés 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Galin Tyutyunkovot, a jegyzőkönyv hitelesítésére Földessy Csillát javasolja. Szavazásra teszi fel a javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

13/2019(05.15.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. május 15-ei üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontokat teszi fel szavazásra.

1. A 2019. II. negyedévi programok jóváhagyása, megszavazása.
2. A 2019. évi feladatalapú támogatás befogadása, megszavazása.
3. Az idei program utólagos megszavazása a bolgár „Húsvéti Ünnepe” megtartására és a Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat technikai felszerelésének megszavazása 50.000 Ft. forintos értékben.
4. Egyéb

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

14/2019(05.15.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

- *a jegyzőkönyv napirendi pontjainak elfogadása-*

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019.05.15-ei ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint elfogadta:

1. *A 2019. II. negyedévi programok jóváhagyása, megszavazása.*
2. *A 2019. évi feladatalapú támogatás befogadása, megszavazása.*
3. *Az idei program utólagos megszavazása a bolgár „Húsvéti Ünnepe” megtartására és a Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat technikai felszerelésének megszavazása 50.000 Ft. forintos értékben.*
4. *Egyéb*

1.sz. napirendi pont:

A 2019. II. negyedévi programok jóváhagyása, megszavazása.

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő testület !

Miután két nagyobb rendezvényünk már lement több megemlékezésre és ünneplésre ismét van mód.

Május 26-án /vasárnap/ a szláv írásbeliség ünnepe, amikor is a „Ciril és Metód” templom kertjében egész napos műsoros majális lesz. Május a bolgár kultúra hónapja, ezért szerettünk volna fogadni erzsébetvárosi lakosokat, diákokat és a bolgár barátaink látogatását is. Javasolom tehát, hogy a rendelkezésünkre álló pénzkeretünkből a „Plo-Let” Táncklub egész napos programját és a bolgár konyha művészet remekeivel vegyünk részt.

Az eseményről plakátokat készítettünk és a kerület több pontján is elhelyeztük.

A meghívóban családok és a gyermekeiket is meghívták, ugyanis a gyereknapot is akkor tarjuk.

Az előzetes számítások szerint 25-30 embert várunk.

1. Május 26-án az egész napos majálison a bolgár templomkertben.

Az témaköröket vitassuk meg és a kiadási költségkeretet határozzuk meg **150.000 Ft.** keretbe.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, valamint a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjenek.

15/2019(05.15.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- *150.000 Ft. felvételének megszavazása -*

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 150.000 Ft. felvételét megszavazta.

II. napirendi pont:

A 2019. évi feladatalapú támogatás befogadása, megszavazása.

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő testület !

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. § (1) bekezdése és az az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2019. évi költségvetési határozat tervezetét**

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok.

A "Feladatalapú támogatás" összege **318.644 Ft.**

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási főösszege **1.530.476 Ft.**

Tisztelt Képviselő-testület! Kérem, hogy a 2019. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.

16/2019(05.15.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a feladatalapú támogatás befogadása, megszavazása --

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019.05.15-ei ülésén a feladatalapú támogatás összegét befogadta, megszavazta.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

III. napirendi pont:

A 2019. évi előző jegyzőkönyv módosítása a II. negyedév programokról.

Kirov Péter elnök:

Az előző jegyzőkönyvben felvett 50.000 Ft. az önkormányzat műszaki állományának feljavítása illetve a hibás gépek és nyomtatók beszerzése miatt készültek. Mivel az Országos Bolgár Önkormányzattól meghívó levelet kaptunk az „Ortodox Húsvét” megünneplésére és a azt követő „Választási fórum” 2019-re, úgy döntöttünk, hogy azon rendezvényt választottuk, és a felső vezetésükkel Húsvét héfőn munkabédet adtunk. Ezen részt vett az állományunk és a következő önkormányzati képviselők is. A döntés jó volt, az őszi választást megelőző döntések megszülettek.

A műszaki állomány feljavítása érdekében pedig május hónapban kerítünk sort, felvéve az 50.000 Ft. összeget.

Tisztelt Képviselő-testület! Kérem, hogy a 2019. évi jóváírást előterjesztést megtárgyalni és a pénz felvételét elfogadni szíveskedjenek.

17/2019(05.15.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a pénzt a jóváírásokra 50.000 Ft. értékén felvenni -

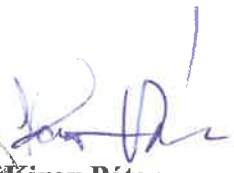
Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előző információt megszavazza és a javítások érdekében 50.000 Ft. felvételét megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Az ülést az elnök 18.30-kor bezárja.


Földessy Csilla
jkv. hitelesítő


Kirov Péter
elnök

Budapest, 2019. május 15.



MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2019. május 15-én 17.00 órakor tartandó *rendkívüli* nyílt ülésére

Az ülés helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. tanácsterem.

Napirendi javas

- 1. A 2019 II. negyedévi programjainak megtervezése illetve megszavazása.*
- 2. A 2019. évi feladatalapú támogatás befogadása, megszavazása.*
- 3. Az idei program utólagos megszavazása a bolgár „Húsvéti Ünnepe” megtartására és a Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat technikai felszerelésének megszavazása 50.000 Ft. forintos értékben.*
- 4. Egyéb*

Az ülésen számítok a képviselők megjelenésére.

Budapest, 2019. május 8.


Kirov Péter
elnök



Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

**amely készült az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019.05.15-ei, 17.00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén**

Kirov Péter elnök

Tyutyunkov Galin elnökhelyettes

Földessy Csilla képviselő

.....
.....
.....

Meghívottak, vendégek:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

***az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019.05.15 -i rendkívüli nyílt ülésére***

Tárgy: A 2019. évi II. negyedévi programjainak megszavazása.

Készítette: Kirov Péter



Az előterjesztést nyílt ülésen lehet tárgyalni. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Miután két nagyobb rendezvényünk már lement több megemlékezésre és ünneplésre adó alkalmat. Május 26-án /vasárnap/ a szláv írásbeliség ünnepe, amikor is a „Ciril és Metód” templom kertjében egész napos műsoros majális lesz. Május a bolgár kultúra hónapja, ezért szerettünk volna fogadni erzsébetvárosi lakosokat, diákokat és a bolgár barátaink látogatását is. Javasolom tehát, hogy a rendelkezésünkre álló pénzkeretünkben a „Plo-Let” Táncklub egész napos programját és a bolgár konyha művészetét remekeivel vegyünk részt.

Az eseményről plakátokat készítettünk és a kerület több pontján is elhelyeztük.

A meghívóban családok és a gyermekeiket is meghívták, ugyanis a gyereknapot is akkor tartjuk.

Az előzetes számítások szerint 25-30 embert várunk.

1. Május 26-án az egész napos majálison a bolgár templomkertben.

Az témaköröket vitassuk meg és a kiadási költségkeretet határozzuk meg 150.000 Ft. keretbe.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, valamint a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjenek.

1. sz. határozati javaslat

...../ 2019. (05.15.) Bolgár nemzetiségi önkormányzi határozat:

- a II. negyedévi programok tervezéséről és azok költségvetésének elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. II. negyedévi programjait és azok költségvetését a fentiek szerint megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2019. május 08.


Kirov Péter
elnök

MEGHÍVÓ

a Bolgár kultúra és írásbeliség napja ünnepére

Erzsébetváros Bolgár Önkormányzata és a „ProLet” TáncClub” tisztelettel meghívja Önt a Bolgár kultúra és írásbeliség napja ünnepére, mely 2019. május 26., 10 órai kezdettel kerül megrendezésre a Bolgár ortodox templom udvarán. (Budapest IX. Vágóhíd u.15.)



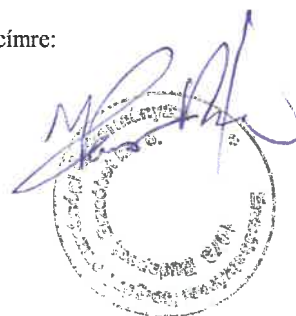
A „Szt. Szt. Cirill és Metód” ortodox templom megtekintése
Részvétel a magyarországi bolgárok ünnepén:
ünnepi megnyitó, elismerések átadása, folklór műsor, közös tánc
Bolgár hagyományos (szabadtéri) ételek: „kebapcse, kjufta, sopszka saláta,
babsaláta...”



Május 24-én a bolgár nép a két testvér, Cirill és Metód emléke előtt hajtja le fejét, akik megteremtették az írásbeliség alapjait, a glagolicát, amelyből született a CIRILL ABC.

Részvételi szándékát kérjük 2019. május 24-ig jelezni szíveskedjék az alábbi e-mail címre:

kirov.peter@chello.hu

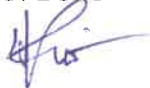


ELŐTERJESZTÉS

*az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019.05.15-ei rendkívüli nyílt ülésére*

A 2019. évi költségvetés elfogadása a „Feladatalapú támogatások” alapján a mellékelt a táblázatok szerint.

Készítette: Kirov Péter



Az előterjesztést nyílt ülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma:

Kirov Péter elnök:
Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. § (1) bekezdése és az az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2019. évi költségvetési határozat tervezetét**

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok.

A "Feladatalapú támogatás" összege **318.644 Ft.**

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási főösszege **1.530.476 Ft.**

Tisztelt Képviselő-testület! Kérem, hogy a 2019. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.

2. sz. határozati javaslat

...../ 2019. (05.15.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- A 2019. évi költségvetés elfogadása a mellékelt táblázatokkal –
- Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetést a mellékelt táblázatokkal együtt megszavazza.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2019. május 08.


Kirov Péter
elnök

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2019. évi előirányzatai

Ft

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2019. évi eredeti bevételi előirányzat	Módosítás	Módosított bevételi előirányzat
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	318 644	1 358 644
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>	1 040 000	318 644	1 358 644
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
2	B4	Működési bevételek			0
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0
	B1-B6	Működési bevételek összesen	1 040 000	318 644	1 358 644
4	B5	Felhalmozási bevételek			0
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	318 644	1 358 644
6	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	171 832		171 832
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	171 832	0	171 832
		Bevételek mindösszesen	1 211 832	318 644	1 530 476

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2019. évi eredeti kiadási előirányzat	Módosítás	Módosított kiadási előirányzat
1	K1	Személyi jutattások			0
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
3	K3	Dologi kiadások	1 211 832	318 644	1 530 476
4	K5	Egyéb működési célú kiadások			
	K1-K5	Működési kiadások összesen	1 211 832	318 644	1 530 476
5	K6	Beruházások			0
6	K7	Felújítások			
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0	0	0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	1 211 832	318 644	1 530 476
8	K9	Finanszírozási kiadások			
		Kiadások mindösszesen	1 211 832	318 644	1 530 476

ELŐTERJESZTÉS

*az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019.05.15-ai rendkívüli nyílt ülésére*

A 2019. évi előző jegyzőkönyv módosítása a II. negyedévi programokról

Készítette: Kirov Péter



Az előterjesztést nyílt ülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma:

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az előző jegyzőkönyvben felvett 50.000 Ft. az önkormányzat műszaki állományának feljavítása illetve a hibás gépek és nyomtatók beszerzése miatt készültek. Mivel az Országos Bolgár Önkormányzattól meghívó levelet kaptunk az „Ortodox Húsvét” megünneplésére és a azt követő „Választási fórum” 2019-re, úgy döntöttünk, hogy azon rendezvényt választottuk, és a felső vezetésükkel Húsvét héfőn munkaebédet adtunk. Ezen részt vett az állományunk és a következő önkormányzati képviselők is. A döntés jó volt, az őszi választást megelőző döntések megszülettek.

A műszaki állomány feljavítása érdekében pedig május hónapban kerítettünk sort, felvéve az 50.000 Ft. keret összeget.

Tisztelt Képviselő-testület! Kérem, hogy a 2019. évi jóváírást előterjesztést megtárgyalni és a pénz felvételét elfogadni szíveskedjen.

3. sz. határozati javaslat

...../ 2019. (05.15.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Az előző jegyzőkönyv megváltoztatása és 50.000 Ft. felvétele –*
- *Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előző információt megszavazza és a javítások érdekében 50.000 Ft. felvételét megszavazza.*

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2019. május 08.



Kirov Péter
elnök

A Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a Bolgár
Országos Önkormányzat és a
Fővárosi Bolgár Önkormányzat
szeretettel meghívja Önt és kedves családját

2019. május 26-án vasárnap 10.00 - órától

a bolgár kultúra és a szláv írásbeliség napja
alkalmából rendezendő ünnepségre

PROGRAM:

10.00 - Ünnepi istentisztelet a Szent Cirill és Szent Metód
Bolgár Ortodox Templomban

11.00 - kulturális program a bolgár óvodások,
a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola, a
Sármelléki Általános iskola és a Zalavári
Cirill-Metód Általános Iskola diákjai
részvételével.

Folklórműsor a Roszica, a Jantra, a
Martenica néptáncgyűttes, a
Zornica hagyományörző
csoport, a karcagi Biljana
táncgyűttes és bolgár
vendégeink részvételével.
Táncház a Pravo zenekarral.

Helyszín:

Bolgár Ortodox Templom
udvara

(1097 Budapest, Vágóhíd u. 15.)

Rossz idő esetén a
rendezvényre a Bolgár
Művelődési Házban kerül sor.

A rendezvényt támogatja a
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

